

SMLOUVA O DÍLO

*Výzva k podání nabídky č. 14 v kategorii 62 -506 Těžba dříví kombinací technologií OŘ
západní Čechy, LS Toužim, SÚJ Žlutice
Ev.č. zakázky: 099/2019/142/427*

Lesy České republiky, s.p.,

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII,
vložka 540

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zastoupený Ing. Miroslavem Roznerem, ředitelem Oblastního ředitelství západní Čechy,
na základě pověření ze dne 21.12. 2020.

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 26300511/0100

(dále jako „objednatel“)

a

SOLITERA spol. s r.o.

se sídlem Palackého náměstí 77/30, 268 01 Hořovice

IČO: 437 62 751

DIČ: CZ43762751

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 5438

zastoupená Jiřím Haslerem, jednatelem

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 237243131/0100

(dále jako „zhotovitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2586 a násl., zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) smlouvu následujícího znění (dále též jen „smlouva“):

čl. I.

Úvodní ustanovení

1. Smlouva je smlouvou na plnění veřejné zakázky zadané v rámci dynamického nákupního systému s názvem „Provádění těžebních činností 2020+ (DNS)“, jehož zavedení bylo oznámeno ve Věstníku veřejných zakázek pod ev. č. **Z2019-035921** (dále jen „DNS“) a to v kategorii DNS 62 s názvem **506 Výroba dříví kombinací technologií – KŘ Karlovy Vary**.
2. Smlouva je uzavřena na základě výsledků řízení k zadání veřejné zakázky v DNS zahájeného výzvou k podání nabídky ve smyslu ustanovení § 141 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), odeslanou dne 07.04.2021 a v souladu s nabídkou zhotovitele podanou v tomto řízení.

3. K podání nabídky byli vyzváni všichni dodavatelé zařazení do shora uvedené kategorie DNS.
4. Zhotovitel se smlouvou zavazuje provést pro objednatele na svůj náklad a nebezpečí těžební činnosti a činnosti související (včetně provedení potěžebních úprav apod.) specifikované zejména v čl. II. smlouvy a příloze č. 1 smlouvy - Ceník. Objednatel se zavazuje řádně provedené činnosti od zhotovitele převzít a zaplatit zhotoviteli za jejich provedení cenu ujednanou smlouvou.
5. Činnosti dle smlouvy budou zhotovitelem prováděny na základě zadávacích listů předaných objednatelem zhotoviteli. Zhotovitel je oprávněn a současně povinen provést činnosti v rozsahu, termínech a za podmínek stanovených zadávacím listem a smlouvou. Zadávací list rovněž slouží k upřesnění podmínek prováděných činností. Zadávací listy jsou zhotoviteli předávány průběžně, dle potřeb objednatele.
6. Číselník je evidenční doklad o výrobě dříví vyhotovený zhotovitelem, který obsahuje minimálně údaje o zhotoviteli vytěženém dříví, vyrobené dřevině, sortimentech, o jejím rozměru, objemu, kvalitě, hmotnosti, počtu oddenků a porostu, kde byla těžba provedena.

čl. II.

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy jsou provádění těžby, manipulace a přibližování dříví komplexní četou a harvestorovým uzlem zahrnující především následující činnosti:
 - těžba dříví včetně druhování a manipulace harvestorem a komplexní četou (případně odkornění),
 - vyvezení vytěženého dřeva na lokalitu OM vyvážecí soupravou, roztřídění dle výrobních sortimentů a ukládání dříví do skládek,
 - rozřezání neužitkové hmoty nehroubí¹ vztahující se k těžené dřevní hmotě do maximálně dvoumetrových sekcí,
(dále též souhrnně jako „těžební činnosti“)
 - maximální počet sortimentů při manipulaci dříví dle jmenovitých délek je 8a dále činnosti s těmito související (např. ukládání klestu, asanace kůrovcového a kůrovcem ohroženého dříví, provedení potěžebních úprav apod.).
2. Bližší vymezení předmětu smlouvy, jeho rozsah a struktura (včetně specifikace těžebních a souvisejících činností) jsou uvedeny v příloze č. 1 smlouvy - Ceník.
3. **Celkové předpokládané množství dříví (CPM) po celou dobu účinnosti smlouvy činí 4.000 m³.**
4. Množství dříví (CPM) uvedené v předchozím odstavci tohoto článku smlouvy je údajem pouze předpokládaným (orientačním). Množství dříví zhotovitelem skutečně zpracovaného (popř. zpracovaného a asanovaného) se oproti celkovému předpokládanému množství uvedenému v předchozím odstavci tohoto článku smlouvy může lišit až o +/- 20 %; taková změna, tj. změna v množství zpracovávaného (popř. zpracovávaného a asanovaného) dříví je výlučně na uvážení objednatele.
5. Objem dříví k těžbě, který je zhotoviteli v kalendářním měsíci zadán, nesmí být vyšší než 120 % průměrné měsíční těžby, přičemž tato průměrná měsíční těžba se stanoví jako podíl

¹Tj. nadzemní část stromu do 7 cm v průměru, bez hmoty pařezu.

celkového předpokládaného množství dříví (CPM) dle odst. 3. tohoto článku smlouvy a počtu měsíců, po které má být smlouva v účinnosti.

čl. III.

Místo plnění, základní zásady

1. Místo plnění: LS Toužim, SÚJ Žlutice
2. Zhotovitel se zavazuje provádět činnosti dle smlouvy na základě zadávacích listů obdržených od objednatele, jejichž součástí je mimo jiné rovněž upřesnění podmínek provádění činností, a to včetně lhůt (termínů), ve kterých mají být činnosti zhotovitelem provedeny. Zhotovitel je povinen činnosti provádět plně v souladu se zadávacími listy, zejména v termínech v nich uvedených.
3. Objednatel bude zhotoviteli zadávací listy předávat průběžně. Zhotovitel je povinen k výzvě objednatele zadávací listy převzít. Předání a převzetí zadávacího listu bude smluvními stranami stvrzeno jejich podpisem na zadávacím listu. V případě, že zhotovitel nepotvrdí převzetí zadávacího listu podpisem do následujícího pracovního dne ode dne jeho předání, zadávací list se považuje za zhotoviteli doručený, resp. zhotovitelem převzatý, jeho předáním do sféry dispozice zhotovitele.
4. Zhotovitel je oprávněn zahájit provádění činností vždy až po předání zadávacího listu.
5. Zhotovitel je povinen zahájit provádění činností dle smlouvy nejpozději **do 3 pracovních dnů od předání prvního zadávacího listu**. Zahájením provádění činností ve smyslu smlouvy se rozumí započítí kterékoliv činnosti dle čl. II. smlouvy.

čl. IV.

Převzetí provedených těžebních a souvisejících činností

1. Zhotovitel je povinen předávat objednateli číselníky vytvořené v souladu s pokyny objednatele a smlouvou, a to vždy nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne, kdy budou dokončeny těžební činnosti. Číselník bude obsahovat vzestupné číselné označení, které se nebude při poskytování plnění dle smlouvy opakovat.
2. Objednatel je povinen číselníky od zhotovitele přebírat, a to ve lhůtě 3 pracovních dnů od okamžiku, kdy je objednatel k jejich převzetí zhotovitelem vyzván. Po převzetí číselníků objednatel provede jejich kontrolu (včetně kontroly provedených těžebních činností), a to nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne jejich převzetí. V případě, že číselníky či provedené těžební činnosti nevykazují vady, objednatel provede v téže lhůtě i akceptaci číselníků. Číselníky jsou řádně akceptovány jejich čitelným podpisem objednatelem s uvedením data akceptace a záznamu o akceptaci. Akceptací číselníku objednatel potvrzuje, že těžba (těžební činnosti) byla provedena řádně a v souladu se zadávacím listem. V případě, že číselník či provedené těžební činnosti budou vykazovat vady, je objednatel oprávněn vznést námitku a dle okolností stanovit zhotoviteli přiměřenou lhůtu pro jejich odstranění. Zhotovitel je následně povinen ve stanovené lhůtě vady odstranit a číselník opětovně předložit objednateli k akceptaci.
3. Příjem vytěžené dřevní hmoty bude prováděn měřením v hraních (na lokalitě OM) nebo měřením středových nebo čepových tloušťek a délek, v souladu s Doporučenými pravidly pro měření a třídění dříví v České republice platnými od 1. 1. 2008, a to v závislosti na užití technologii, výjimečně jiným, smluvními stranami písemně ujednaným způsobem. Bližší podmínky měření včetně koeficientů jsou obsaženy v příloze č. 2 smlouvy - Přepočtové koeficienty a měření dříví v hraních.

4. Zhotovitel je dále povinen vždy jednou měsíčně předkládat objednateli písemný soupis provedených souvisejících činností v členění dle jednotlivých porostů za příslušný kalendářní měsíc. Po převzetí soupisu objednatel provede jeho kontrolu (včetně kontroly provedených činností), a to nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne převzetí příslušného soupisu. V případě, že soupis či provedené činnosti nevykazují vady, objednatel provede v téže lhůtě i akceptaci soupisu. Soupisy jsou řádně akceptovány jejich čitelným podpisem objednatelem s uvedením data akceptace a záznamu o akceptaci. Akceptací soupisu objednatel potvrzuje, že související činnosti byly provedeny řádně a v souladu se zadávacím listem a smlouvou. V případě, že soupis či provedené související činnosti budou vykazovat vady, je objednatel oprávněn vznést námitku a dle okolností stanovit zhotoviteli přiměřenou lhůtu pro jejich odstranění. Zhotovitel je následně povinen ve stanovené lhůtě vady odstranit a soupis opětovně předložit objednateli k akceptaci.
5. Po ukončení veškerých těžebních a souvisejících činností je zhotovitel povinen předat porost objednateli, a to nejpozději do 3 pracovních dnů od ukončení veškerých činností včetně potěžebních úprav v porostu. V případě, že těžební a související činnosti (včetně potěžebních úprav) nebyly provedeny zhotovitelem řádně, popř. nebyl řádně vyhotoven číselník či soupis souvisejících činností, není objednatel povinen příslušný zadávací list potvrdit; na zadávacím listu bude v takovém případě učiněn přehled zjištěných nedostatků včetně lhůty pro jejich odstranění. Zhotovitel je následně povinen ve stanovené lhůtě nedostatky odstranit a opětovně předložit zadávací list k odsouhlasení (potvrzení) objednateli. Stanovením lhůty k odstranění nedostatků není dotčeno právo objednatele požadovat zaplacení smluvní pokuty dle čl. VIII. smlouvy. Ke konečnému předání a převzetí pracoviště (porostu) tak dojde po provedení (a dokončení) činností, včetně provedení potěžebních úprav, potvrzením (podpisem) objednatele na příslušném zadávacím listu, jímž bylo provedení činností zhotoviteli zadáno, a to po řádném dokončení činností zhotovitelem a akceptaci číselníků a soupisů objednatelem v souladu s článkem IV. smlouvy.

čl. V.

Cena

1. Celková cena za provedení činností dle smlouvy v celkovém předpokládaném rozsahu (CPM) uvedeném v čl. II. odst. 3 smlouvy činí **1.582.188 Kč bez DPH**.
2. Zhotoviteli bude uhrazena cena za plnění objednateli **skutečně poskytnutá** stanovená jako **součin množství skutečně zpracovaného (i přibližného, popř. skutečně zpracovaného a asanovaného) dříví a ostatních skutečně provedených souvisejících činností** (viz příloha č. 1 smlouvy – Ceník) a **příslušné jednotkové ceny bez DPH/m³** (popř. za jinou příslušnou technickou jednotku) uvedené v příloze č. 1 smlouvy – Ceník. Ceny uvedené v příloze č. 1 - Ceník jsou maximální a nepřekročitelné a zahrnují veškeré náklady zhotovitele na řádné poskytnutí veškerých plnění dle smlouvy.
3. K ceně za plnění poskytnutá dle smlouvy bude připočtena DPH ve výši dle účinných právních předpisů, vznikne-li k její úhradě povinnost.

čl. VI.

Platební podmínky

1. Cena za provedené činnosti (za dřevní hmotu skutečně vytěženou a následně přibližnou na OM, popř. asanovanou, a za ostatní skutečně provedené související činnosti) bude zhotoviteli hrazena jedenkrát měsíčně, a to v rozsahu skutečně poskytnutého, řádně dokončeného a objednatelem převzatého, resp. akceptovaného, plnění. Zhotovitel je

oprávněn jedenkrát měsíčně vyúčtovat cenu za činnosti dle smlouvy řádně provedené v předcházejícím kalendářním měsíci.

2. Cena za provedené činnosti bude zhotoviteli hrazena na základě řádných daňových dokladů (faktur) doručených objednateli; přílohou daňového dokladu (faktury) bude soupis činností provedených zhotovitelem za daný kalendářní měsíc, který byl vyhotoven a předán zhotovitelem objednateli a který byl objednatelem akceptován dle čl. IV. odst. 4 smlouvy a/nebo číselník (popř. číselníky) akceptovaný(é) objednatelem dle čl. IV. odst. 2 smlouvy, resp. souhrnný přehled objednatelem akceptovaných číselníků za příslušné období (nápočet). Zhotovitel je povinen vystavit a doručit daňový doklad (fakturu) objednateli vždy nejpozději do 10. dne kalendářního měsíce, který následuje po měsíci, ve kterém byly provedeny činnosti, jejichž cena je příslušným daňovým dokladem (fakturou) vyúčtována. V případě prodlení zhotovitele s doručením daňového dokladu (faktury) se o dobu tohoto prodlení prodlužuje lhůta jeho splatnosti.
3. Veškeré sankce a úroky vzniklé ze smlouvy nebo v souvislosti s ní hradí povinná smluvní strana na základě daňového dokladu (faktury); daňový doklad (faktura) musí být smluvní straně povinné jej uhradit doručen nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne jeho vystavení. V opačném případě se prodlužuje splatnost daňového dokladu (faktury), a to o tolik dnů, o kolik byl smluvní straně povinné jej uhradit doručen později.
4. Veškeré daňové doklady (faktury) vystavované dle smlouvy mají splatnost 30 dní od data uskutečnění zdanitelného plnění [v případě sankcí a úroků od data vystavení daňového dokladu (faktury)].
5. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat veškeré náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy a smlouvou, v opačném případě je objednatel oprávněn jej vrátit zhotoviteli, aniž by se dostal do prodlení s jeho úhradou. Lhůta splatnosti v takovém případě počíná běžet až od doručení řádně opraveného či doplněného daňového dokladu (faktury), a to případně včetně požadovaných příloh.
6. V případě, že zhotovitelem provedené činnosti nebudou provedeny řádně či vykazují-li vady, objednatel není povinen takové činnosti od zhotovitele převzít (akceptovat) a uhradit zhotoviteli cenu za jejich provedení, resp. v takovém případě zhotovitel není oprávněn daňový doklad (fakturu) za provedené činnosti vystavit.
7. Cena se považuje za uhrazenou včas, je-li příslušná fakturovaná částka odepsána z bankovního účtu objednatele ve prospěch bankovního účtu zhotovitele nejpozději v den splatnosti ceny dle příslušné faktury.
8. Zhotovitel není oprávněn započíst jakékoliv své pohledávky vůči pohledávkám objednatele. Zhotovitel dále není oprávněn postoupit jakoukoliv svou pohledávku za objednatelem třetí osobě, stejně jako není oprávněn ji zastavit nebo s ní jinak nakládat, ledaže bude mezi smluvními stranami ujednáno jinak.

čl. VII.

Podmínky provádění činností, práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel se zavazuje zpracovat (popř. zpracovat a asanovat) veškeré objednatelem požadované množství dříví a provést veškeré objednatelem požadované činnosti dle smlouvy.
2. Objednatel seznámí zhotovitele s požadavky ochrany přírody chráněných, a zvláště chráněných územích vyskytujících se v místě plnění a s pohybem externích subjektů (dle norem ISO) tamtéž.

3. Objednatel je oprávněn kontrolovat průběh provádění činností zhotovitelem, řídit jejich postup, upřesňovat sortimentaci a v případě sporu nebo mimořádných okolností je rovněž oprávněn probíhající činnosti zastavit, popř. přerušit.
4. Zhotovitel je oprávněn používat pro účely plnění předmětu smlouvy bezplatně LDS, k níž objednatelí svěřil právo hospodařit. Při tomto užívání je zhotovitel povinen postupovat s péčí řádného hospodáře tak, aby došlo pouze k přiměřenému opotřebení LDS; v opačném případě má objednatel právo na náhradu vzniklé škody.
5. Zhotovitel se zavazuje:
 - a) provést manipulaci dříví podle „sortimentace“, tj. dle specifikace technických požadavků objednatele na výrobu sortimentů dříví. Sortimentaci předá objednatel zhotoviteli před zahájením činností (prací), resp. nejpozději současně s předáním příslušného zadávacího listu, na jehož základě je zhotovitel oprávněn započít s prováděním činností,
 - b) provádět soustředění dříví na lokalitu OM bezodkladně po provedení těžby dříví, nejpozději však do termínu uvedeného v zadávacím listu,
 - c) disponovat oprávněními vyžadovanými v souvislosti s provozem a použitím mechanismů
 - d) používat výhradně mechanismy vybavené biologicky odbouratelnými oleji,
 - e) udržovat bezvadný technický stav použitých mechanismů tak, aby nedocházelo k únikům oleje či provozních kapalin zapříčiněným jejich nevhodným technickým stavem,
 - f) používat vhodné osobní ochranné pracovní prostředky a dodržovat předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a předpisy o požární ochraně,
 - g) neohrožovat provoz na silničních komunikacích, železničních tratích a elektrickém vedení,
 - h) v případě poškození kmenů nebo kořenových náběhů provést na své náklady ošetření poškozených míst nejpozději do konce pracovní směny, při níž k poškození došlo, a to prostředkem zabraňujícím napadení dřevokaznými houbami,
 - i) v případě poškození oplocenek/y provést na své náklady její/ich opravu, a to do konce pracovní směny, při níž k takovému poškození došlo,
 - j) zajistit zpracování havarijní připravenosti personálu, havarijních postupů, pomůcek a strojů, které se vyskytují (popř. budou vyskytovat) na pracovištích objednatele (dle norem ISO),
 - k) odstraňovat zavěšené stromy a uvolňovat cesty, odvodňovací příkopy apod., a to nejpozději do konce pracovní směny, při níž k takovému závadnému stavu došlo,
 - l) po ukončení činností v porostu provést potěžební asanaci pracoviště (zejména oprava narušení půdního krytu – koleje od použité mechanizace, poškození technických památek aj.), vyčistit odvodňovací síť, příkopy LDS, a to v termínu stanoveném objednatelem (zpravidla v zadávacím listu).
6. Zhotovitel se dále zavazuje:
 - a) přednostně zpracovávat (či zpracovávat a asanovat) před ostatními nahodilými těžbami zejména kůrovcové či kůrovce ohrožené dříví v termínech a za podmínek stanovených objednatelem v zadávacím listu a dále v souladu s ustanoveními §§ 32 odst. 1 písm. b)

- a 33 odst. 1 zákona 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů. Termín pro zpracování (či zpracování a asanaci) kůrovcového či kůrovcem ohroženého dříví činí 15 dnů od předání zadávacího listu; takto stanovený termín může být po dohodě s objednatelem prodloužen,
- b) provádět těžbu tak, aby bylo zpracováno veškeré hroubí, nebude-li zadávacím listem stanoveno jinak. Ostatní dříví musí být zkráceno na díly kratší než 2 m. Pro účely příjmu dříví a jeho evidence se dříví měří do průměru 7 cm. Střední průměr se měří ve středu vzdálenosti mezi dolním čelem kmene a místem, kde dříví dosahuje průměru 7 cm,
- c) dříví soustředěné na lokalitě OM nepřevážet či neukládat na jinou lokalitu OM bez předchozího souhlasu objednatele.
7. Zhotovitel je povinen v průběhu smluvního vztahu založeného smlouvou předcházet možným škodám. Zhotovitel je tak povinen veškeré činnosti dle smlouvy zajišťovat a vykonávat tak, aby neohrozil životní prostředí, majetek České republiky nebo objednatele, ani jiných právnických nebo fyzických osob, ani zdraví svých zaměstnanců nebo třetích osob. Zhotovitel odpovídá za škody, které vzniknou v souvislosti se zajišťováním a prováděním činností upravených smlouvou, odpovídá i za škody, které způsobí jeho zaměstnanci nebo právnické či fyzické osoby, které využije pro plnění svých povinností, včetně škod způsobených cestou do místa plnění, v místě plnění nebo cestou z místa plnění a v bezprostředním okolí. Zhotovitel nese odpovědnost za plnění svých povinností ze smlouvy ve stejném rozsahu i v případě, že provádění činností dle smlouvy zajišťuje prostřednictvím třetích osob.
8. Zhotovitel odpovídá za:
- a) škody na životním prostředí, životech a zdraví lidí, živočichů, rostlin a škody na majetku České republiky nebo objednatele či dalších osob, ke kterým dojde v důsledku používání nevhodných či nedovolených technologií či postupů, používání nevhodných či nedovolených ropných produktů, nepovolených chemikálií, závadných látek a materiálů, či v důsledku nedodržení platných právních předpisů, např. zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých dalších zákonů (vodní zákon), zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, zákona č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči, vyhlášky č. 327/2004 Sb., vše ve znění pozdějších předpisů,
- b) zabezpečení dodržování povinností vyplývajících pro vlastníka lesa z ustanovení §§ 32 odst. 8 a 34 odst. 1 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon), ve znění pozdějších předpisů,
- c) zajištění požární ochrany a posouzení požárního nebezpečí dle ustanovení § 6 zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů.
9. Objednatel nese odpovědnost za škody způsobené jednáním či opomenutím zhotovitele nebo za škody, za které zhotovitel odpovídá dle smlouvy.

čl. VIII.

Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. Zhotovitel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu v případě, že:
- a) zhotovitel se ocitl v prodlení s prováděním těžebních nebo souvisejících činností, s výjimkou případů uvedených pod písm. b) – h) tohoto odstavce, a to ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý den prodlení,

- b) zhotovitel se ocitl v prodlení se zpracováním nebo se zpracováním a asanací kůrovcového či kůrovcem ohroženého dříví, ve výši 200,- Kč/m³, a to za každý jeden m³ předaného kůrovcového či kůrovcem ohroženého dříví, které nebylo zpracováno nebo zpracováno a asanováno v souladu se zadávacím listem a smlouvou,
 - c) zhotovitel se ocitl v prodlení s provedením soustředění dříví na lokalitu OM, ve výši 50,- Kč za každý 1 m³ dříví, s jehož soustředěním je v prodlení, a za každý i započatý kalendářní měsíc prodlení,
 - d) zhotovitel nezajistil včasné ošetření kořenových náběhů či kmenů stromů dle čl. VII. odst. 5, písm. h) smlouvy, a to ve výši 300,- Kč za každý včas neošetřený kořenový náběh či kmen stojícího stromu;
 - e) zhotovitel nezajistil včasnou opravu oplocenky dle čl. VII. odst. 5, písm. i) smlouvy, a to ve výši 500,- Kč za každou neopravenou oplocenku a za každý i započatý den prodlení;
 - f) zhotovitel provedl neoprávněnou těžbu dříví, a to ve výši 1.000,- Kč za každý 1 m³ neoprávněně vytěženého dříví;
 - g) při přejímce dříví vyrobeného zhotovitelem byly na tomto zjištěny neodstranitelné vady (např. trhliny, nedodržení nadměrku, měkká hniloba, nedodržení min. čepu), tj. zejména pokud zhotovitel nedodržel technické požadavky na výrobu jednotlivých sortimentů stanovené zadávacím listem, a to ve výši 100,- Kč za každý 1 m³ vadného dříví;
 - h) zhotovitel porušil jakoukoliv povinnost ujednanou čl. VII. smlouvy, s výjimkou případů uvedených v tomto odstavci pod písm. a) – g), zejm. neprovedl potěžební asanaci pracoviště, nevyklidil a nevyčistil odvodňovací sítě, LDS a lokalitu OM řádně a včas, a to ve výši 10.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
2. V případě prodlení smluvní strany se zaplacením peněžitého dluhu se smluvní strana, která je v prodlení, zavazuje zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
 3. Objednatel je oprávněn svou pohledávku za zhotovitelem z titulu povinnosti zhotovitele zaplatit smluvní pokutu započítá proti pohledávce zhotovitele za objednatelem z titulu povinnosti objednatele zaplatit cenu za provedené činnosti (popř. její část).
 4. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost zhotovitele splnit povinnost, jejíž splnění bylo smluvní pokutou zajištěno, stejně jako tím není dotčeno ani omezeno právo objednatele na náhradu škody vzniklé porušením povinnosti, jejíž splnění je smluvní pokutou zajištěno, a to v plném rozsahu, popř. právo objednatele od smlouvy odstoupit. Ustanovení § 2050 občanského zákoníku, se nepoužije.

čl. IX.

Doba trvání smlouvy, odstoupení od smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to:
 - a) do **31.10.2021**, nebo
 - b) do naplnění limitu **120 % z částky 1.582.188 Kč**,a to dle toho, která ze skutečností nastane dříve.
2. V případě, že zhotovitel nezahájí provádění činností do 5 pracovních dnů ode dne předání prvního zadávacího listu, smlouva 6. pracovním dnem zaniká. Objednateli v takovém

případě (okamžikem zániku smlouvy) vzniká právo na zaplacení částky ve výši 2,5 % z celkové ceny uvedené v čl. V. odst. 1 smlouvy.

3. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od smlouvy písemně odstoupit z důvodů a za podmínek stanovených občanským zákoníkem nebo smlouvou.
4. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že:
 - a) nabylo právní moci rozhodnutí soudu o úpadku zhotovitele ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a o způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů,
 - b) zhotovitel nezačal provádění činností na základě druhého či dalších zadávacích listů do 5 pracovních dnů ode dne jejich předání objednatelům,
 - c) zhotovitel je v prodlení s prováděním činností zadaných zadávacím listem (s jakýmkoli termínem vyplývajícím ze zadávacího listu) po dobu delší než 15 dnů, přestože byl objednatel na takové prodlení písemně upozorněn,
 - d) zhotovitel je opakovaně (min. dvakrát) v prodlení s prováděním činností zadaných zadávacím listem (s jakýmkoli termínem vyplývajícím ze zadávacího listu) o méně než 15 dnů,
 - e) zhotovitel je v prodlení se splněním jakéhokoliv peněžitého závazku vůči objednateli vzniklého na základě smlouvy po dobu delší než 30 dnů.
5. Zhotovitel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že objednatel je v prodlení s uhrazením ujednané ceny za provedené činnosti po dobu delší než 30 dnů.

čl. X.

Závěrečná ustanovení

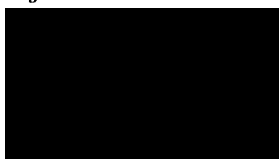
1. Smlouva a právní poměry z ní vzniklé či s ní související se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a ZZVZ. Veškeré spory, které ze smlouvy případně vzniknou, včetně sporů o její platnost, výklad nebo zrušení, budou s konečnou platností řešeny výlučně podle právních předpisů České republiky a výlučně soudy České republiky.
2. Smlouva může být doplňována a/nebo měněna pouze ve formě písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
4. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakémukoli ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle účinných právních předpisů.
5. Objednatel za tímto účelem vytvořil tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s.p. (viz www.lesy.cz), a v jeho rámci přijal závazek vymezovat se proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavil postupy k prevenci a odhalování takového jednání.

6. Podléhá-li smlouva povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem. V ostatních případech smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
7. Smlouva je vyhotovena v počtu dvou stejnopisů s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom jejím vyhotovení.
8. Smluvní strany prohlašují, že s obsahem smlouvy souhlasí a rozumí mu, zavazují se k jejímu plnění a rovněž prohlašují, že smlouva byla uzavřena podle jejich vážné a svobodné vůle prosté tísně. Na důkaz toho připojují své podpisy.
9. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:
 - Příloha č. 1 - Ceník
 - Příloha č. 2 – Podrobné podmínky pro provádění těžebních prací
 - Příloha č. 3 - Vzor zadávacího listu

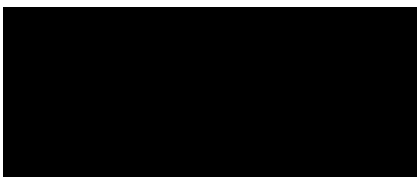
V Karlových Varech dne 28-04-2021

V Hořovicích dne 26.4.2021

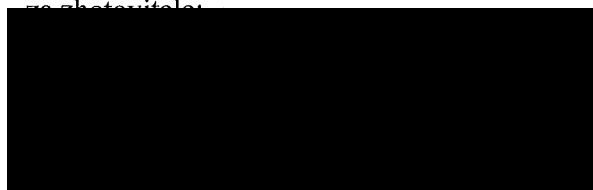
za objednatele:



.....
Lesy České republiky, s.p.
Ing. Miroslav Rozner
ředitel OŘ západní Čechy



za poskytovatele:



.....
SOLITERA spol. s r.o.
Jiří Hasler
jednatel

Příloha č. 1 – Ceník

Dynamický nákupní systém
5. Výroba dříví kombinací technologií

kód zakázky:	226537
název zakázky:	kombinace HT a KČ SÚJ Žlutice
číslo OJ:	226
název OJ:	Toužim
číslo KŘ/LZ:	932
název KŘ/LZ:	Karlovy Vary
výměra [ha]:	4 840

Obchodní firma/název:	SOLITERA spol. s r. o.
Sídlo/místo podnikání:	Palackého nám. 77, 26801 Hořovice
Právní forma:	Společnost s ručením omezeným
IČO:	43762751
DIČ:	CZ43762751
Spisová značka ve veřejném rejstříku (je-li relevantní)	Měs v Praze, oddíl C, vložka 5438
Bankovní spojení:	237243131/0100
Osoba oprávněná zastupovat účastníka zadávacího řízení:	Jiří Hasler, jednatel
Telefon:	
E-mail účastníka zadávacího řízení pro elektronickou komunikaci:	
Kontaktní osoba účastníka v zadávacím řízení:	
Telefon na kontaktní osobu:	
E-mail na kontaktní osobu:	

Nabídková cena (NC_{CELKEM}) bez DPH

1 582 188 Kč

Čestné PROHLÁŠENÍ O NEEEXISTENCI STŘETU ZÁJMŮ dle ust. § 4b zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o střetu zájmů") - doklad k prokázání splnění zadávací podmínky stanovené zadavatelem v článku 5.3. ZD

Dodavatel tímto čestně prohlašuje, že:

- není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v ust. § 2 odst. 1 písm. c) zákona o střetu zájmů (tj. člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády) nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti;

- poddodavatel, prostřednictvím kterého dodavatel prokazuje kvalifikaci (existuje-li takový), není obchodní společností, ve které veřejný funkcionář uvedený v ust. § 2 odst. 1 písm. c) zákona o střetu zájmů (tj. člen vlády nebo vedoucí jiného ústředního správního úřadu, v jehož čele není člen vlády) nebo jím ovládaná osoba vlastní podíl představující alespoň 25 % účasti společníka v obchodní společnosti.

Ostatní informace

Název firmy:	SOLITERA spol. s r. o.
IČO:	43762751
Kód zakázky:	226537
Název OJ:	Toužim

SUJ + výčet oddělení		
SÚJ Žlutice r. 16 Smilov odd. 601-931; r. 17 Buč odd. 701 - 736; r. 18 Chyše 801 - 831		
Kontaktní osoba		
[REDACTED]		
Zastoupení dřevin		
SD	Výčet dřevin ve skupině dřevin	%
SM	SM, SMP, SMC, SMS, SMO, SME, SMX	93,0%
JD	JD, JDO, JDJ, JDK, JDV, JDX	1,0%
DG	DG	1,0%
BO	BO, BOC, BKS, VJ, LMB, BOP, BOX, KOS, BL, TS, JAL, JX	1,0%
MD	MD, MDX	1,0%
BK	BK	
JS, JV	JV, KL, BB, JVJ, JVX, JS, JSA, JSU	
DB	DB, DBS, DBZ, DBC, DBP, DBB, DBX, CER	
OR, TR	OR, ORC, TR	
BR	BR, BRP	1,0%
OL	OL, OLS, OLZ	
TP	TP, TPC, TPX, TPS	
OsL - T	HB, JL, JLH, JLV, AK, JR, BRK, MK, PL, STR, HR, JB, LTX	1,0%
OsL - M	LP, LPV, LPS, OS, JIV, VR, KS, KJ, PJ, LMX, KR	1,0%
Celkem		100,0%
Stručný rozsah a omezení ZCHÚ, CHKO, PHO, případně omezení jinými vlastníky a uživateli.		
MZCHÚ - hospodaření dle plánu péče, vše bude upraveno ZL		
Vodní dílo Žlutice - ochranné pásmo vodních zdrojů I. a II.stupně, omezené hospodaření - bude upřesněno ZL; Terény u veřejných komunikací		
Stručný popis technologie		
Výroba dříví komplexní četou:		
těžba dříví - kácení a odvětvení stromů JMP, výroba požadovaných sortimentů nebo délek, adjustace dřevní hmoty, druhování, manipulace, roztřídění a skládkování vyrobeného dříví na OM.		
Přiblížení vytěženého dříví na lokalitu OM traktorem nebo vyvážecí soupravou .		
Převážná část pracovišť je ve členitých terénech technologicky odpovídajících traktorovému přibližování, které bude obtížně realizovatelné vzhledem k charakteru roztroušené nahodilé těžby.		
Výroba dříví harvesterovou technologií:		
těžba dříví včetně druhování a manipulace harvesterem, vyvezení vytěženého dřeva na lokalitu OM		

vyvážecí soupravou, rozřídění dle vyrobených sortimentů a ukládání dříví do skládek, rozřezání neúžitkové hmoty nehroubí do maximálně dvoumetrových sekcí, ukládání klestu na přibližovací linky za účelem ochrany půdního povrchu.
Charakter těžby: Nahodilá a kůrovcová těžba min.90%, úmyslná těžba do 10% z celkového množství m3.
Zpracování roztroušené kůrovcové těžby, nahodilé těžby zlomů a vývratů, případně úmyslná těžba pro uvolnění přirozené obnovy lesa.
Práce budou zadávány podle výskytu nahodilých těžeb formou dílčích ZL odpovědným pracovníkem Objednavatele. Sortimentace dříví bude Zhotoviteli předána před vlastním započítáním prací a může být v průběhu plnění zakázky průběžně upravována dle potřeby Objednavatele. Při podmínkách, které představují riziko škod na les. prostech a les. doprav. síti může být práce na pokyn odpovědného pracovníka přerušena do odvolání.
Asanace kůrovcového dříví odkorněním: Pokud bude technologicky možné odkornění mechanizovaně, musí být provedeno způsobem, který zamezí dokončení vývoje kůrovců. Způsob technologie bude předem projednán s objednatelem (kontaktní osoba).

Ceník a sumář souvisejících prací s výrobou dříví

Nabízená
cena v Kč

bez DPH²

172 800 Kč

Název firmy:	SOLITERA spol. s r. o.
IČO:	43762751
Kód zakázky:	226537
Název OJ:	Toužim

CK	Název CK	MJ	Počet MJ	Maximální cena (Kč/MJ)	Cena (Kč/MJ)	Poznámka
36320	Asanace kůrovcového dříví - SM - mechanická	m3	300,000	260	140	
36330	Asanace kůrovcového dříví - chemická	m3	300,000	140	130	
36335	Asanace kůrovcového dříví - SM - chemická - povrch hrání	m3	300,000	150	80	
36336	Asanace kůrovcového dříví - SM - chemická - po vrstvách při skládání hrání	m3	200,000	170	120	
36420	Asanace kůrovcem ohroženého dříví- SM- mechanická	m3	100,000	260	200	
36430	Asanace kůrovcem ohroženého dříví - chemická	m3	100,000	140	130	
58110	Ruční práce	hod	10,000	150	150	
58120	Práce s JMP	hod	10,000	250	250	
58130	Práce s traktorem	hod	10,000	430	430	
58160	Práce se zádovým postřikovačem	hod	10,000	250	250	

Ceník a sumář výroby dříví na OM

Nabízená
cena v Kč
bez DPH:

1 409 388 Kč

Název firmy: SOLITERA spol. s r. o.
IČO: 43762751
Kód zakázky: 226537
Název OJ: Toužim

Množství v m ³			Vyplňuje OJ								MJ = m ³
Skupina dřevin	Technologie	Vzdálenost P - OM	Hmotnatost těžného porostu								Popis technologie
			9	14	19	29	49	69	99	100	
Jehličnaté	22	do 300				14	32	115	490	170	JMP + Traktor
Jehličnaté	22	301 -500					38	52	14	45	JMP + Traktor
Jehličnaté	22	501 -1000					25	33	26	115	JMP + Traktor
Jehličnaté	22	1001+					18	225	140	30	JMP + Traktor
Jehličnaté	47	do 300				39	30	55	367	260	Harvestor
Jehličnaté	47	301 -500					101	210	110	26	Harvestor
Jehličnaté	47	501 -1000					52	28	190	370	Harvestor
Jehličnaté	47	1001+					32	210	260	78	Harvestor

Maximální cena v Kč			Vyplňuje OJ								MJ = Kč bez DPH /m ³
Skupina dřevin	Technologie	Vzdálenost P - OM	Hmotnatost těžného porostu								Popis technologie
			9	14	19	29	49	69	99	100	
Jehličnaté	22	do 300				565	560	530	510	500	JMP + Traktor

Příjem a evidence dříví na OM, měření dříví v hraních a přepočtové koeficienty

Příjem a evidence dříví

Příjem dříví je prováděn na Lokalitě OM, dle specifikace v Zadávacím listu.

1) Zjišťování objemu dříví

Objem měřeného dříví bude stanoven vždy za užití pouze jedné metody (jednotlivě/hromadně) pro každý sortiment, nestanoví-li Zadávací list jinak.

Jednotlivě /kusově/

a) Objem dříví se středním průměrem nad 20 cm včetně je zjišťován:

- u odkorněného dříví podle ČSN 480007 (Tabulky objemu kulatiny podle středové tloušťky),
- u dříví v kůře podle ČSN 480009 (Tabulky a polynomy pro výpočet objemu kulatiny podle středové tloušťky měřené v kůře, vydané MZe po dohodě s MP k 1. 1. 1995); u dřeviny modřín se použije tabulka pro borové oddenky.

b) Objem dříví se středním průměrem do 19 cm je zjišťován podle předchozího bodu nebo podle „Souboru tabulek pro krychlení surového dříví v desetínách“, (doporučeno MZe, 1996), resp. podle Tabulek pro krychlení surového dříví v 0,1 m³, 2. upravené vydání ÚHÚL 1990 č.p. 164/ 90. V Porostech do 40 let včetně může být po vzájemné písemné dohodě tímto způsobem zjišťován objem veškerého dříví.

c) Objem tyčí se podle ČSN 48 0050 odvozuje na základě tabulek - „Soubor tabulek pro krychlení surového dříví v desetínách“, (doporučeno MZe, 1996). Celý takto stanovený objem se považuje za objem Hroubí.

Hromadně /rovnané dříví/

d) objem rovnaného dříví se podle ČSN 48 0050 odvozuje na základě prostorové míry a převodních koeficientů uvedených v následující tabulce. Postup měření probíhá podle Doporučených pravidel pro měření a třídění dříví v ČR platných v okamžiku těžby.

Převodní koeficienty:

dřevina	kvalita	koeficient
SM, JD	kulatinové výřezy	0,64
SM, JD	agregát	0,62
SM, JD	dřevovina	0,65
SM, JD, DG	vláknina V.tř. OSB	0,66
SM, JD	DTD, 2,50 m výběr z V.tř	0,63
BO,MD	kulatinové výřezy	0,62
BO,MD	vláknina V.tř. OSB	0,63
BO,MD	DTD, 2,50 m výběr z V.tř	0,63
JEHL.	palivo VI.	0,64
LIST.	palivo	0,54
BK,JS,JV,JL	V.tř. RN 1 m	0,59
OLT mimo BR	V.tř. RN 1 m	0,56
LM+BR	V.tř. RN 1 m	0,57

Pro neuvedené dřeviny a sortimenty bude použit koeficient **0,64 jehličnaté dříví** a **0,54 pro listnaté dříví**.

Ostatní užitkovatelné hroubí: zbytky po těžbě hroubí, ze kterých nelze vyrobit sortiment délky alespoň 2 m,
případně jejichž křivost znemožňuje řádné uložení do hrání (např. rozlámané vršky, silné větve apod.)

2) Adjustace dříví

a) Hráně rovnaného dříví musí být označeny pořadovým číslem, zřetelně vyraženým číselkou na čele jednoho povytaženého kusu nebo označeny barvou. Číslo hráně musí zajistit jednoznačnou identifikaci hráně v Číselníku (např. jedinečným pořadovým číslem), které se nesmí v rámci revíru a kalendářního roku opakovat. Příjem v hráních se provádí podle Doporučených pravidel pro měření a třídění dříví v ČR. Na hrání musí být označeny sekce a naměřené výšky jednotlivých sekcí v cm.

3) Číselník

Číselník je vyhotovován Zhotovitelem pro každou těžbou porostní skupinu zvlášť a obsahuje tyto údaje:

- Označení Zhotovitele, označení lesní správy Lesů ČR, revíru, porostní skupiny, zařazení do druhu těžeb dle zadání Zadávacím listu a objem.
- U dříví, jehož objem se zjišťuje podle bodu 1) písm. a) této Přílohy, se uvedou oddenkové kusy, pořadové číslo, dřevina, délka, průměr, objem a ceníkový kód (sortimentů).
- Dříví, jehož objem se zjišťuje podle bodu 1) písm. b) této Přílohy, bude evidováno podle dřevin a četnosti jednotlivých kusů v příslušných hmotových třídách s označením oddenkových kusů, uvedením objemu a zatříděním do ceníkových kódů (sortimentů). Pokud je přijímáno dříví hmotovým číslem v setinách, musí být Číselník zpracován pomocí datového záznamníku.

- d) Dříví charakteru tyčí, jehož objem je zjišťován podle bodu 1) písm. c) této Přílohy, je měřeno a evidováno podle dřevin a četnosti jednotlivých kusů v příslušných třídách s uvedením objemu a zařazením do ceníkových kódů (sortimentu).
- e) Rovnané dříví, jehož objem se zjišťuje podle bodu 1) písm. d) této Přílohy, je evidováno podle dřevin a pořadových čísel hrání s uvedením objemu a zařazením do ceníkových kódů. Číselník musí obsahovat veškeré naměřené rozměry jednotlivých hrání (délka, šířka, výšky jednotlivých sekcí).
- f) Číselník se vždy vyhotovuje jako písemný záznam s jedinečným evidenčním číslem, které se v rámci kalendářního roku a revíru nesmí opakovat, ve dvou vyhotoveních, z nichž originál obdrží Lesy ČR a kopii Zhotovitel.
- g) Každý Číselník včetně jeho sumáře u obou vyhotovení musí být opatřen, datem a čitelným podpisem osoby oprávněné jednat za Zhotovitele.
- h) Číselník může být vyhotoven ručně na předepsaném tiskopisu nebo jako výstup ze záznamníku dat, PC, či jinak s tím, že splňuje veškeré náležitosti uvedené v předchozích odstavcích tohoto článku a součástí software pro zjišťování objemu jsou normy a tabulky uvedené v bodu 1) této Přílohy.
- i) Za každou porostní skupinu se vyhotovuje vždy za příslušný měsíc sumář Číselníku, který obsahuje v členění podle dřevin a podle ceníkových kódů (sortimentů) a sumu evidovaného objemu dříví, počet oddenkových kusů (pokud jsou nutné pro stanovení hmotnatosti) a průměrnou hmotnatost za dřevinu. Sumář dále obsahuje kontrolní součty včetně uvedení celkového množství evidovaného dříví v porostní skupině. Časově oddělené těžby v jednom Porostu a měsíci, kdy Zadávací list na další těžbu byl vystaven po odevzdání a odsouhlasení Číselníků a ukončení Těžební činnosti Zhotovitele, se vykazují samostatně, na základě samostatných sumářů Číselníků.

Příloha č. 5 ZD (následně příloha č. 3 smlouvy) VZOR ZADÁVACÍHO LISTU –NAHODILÁ TĚŽBA

Evidence nahodilé těžby a zadání jejího zpracování (asanace) č.						zakázka	226 523	
Zhotovitel: adresa IČ:				Objednatel: Lesy České republiky, s.p., Přemyslova 1106/19 500 08, Nový Hradec Králové, Hradec Králové IČ: 42196451 LS: Toužim				Revír:
porost	ks	m3	požadovaný termín	požadovaný způsob zpracování (asanace)	zpracováno asanováno m3	zpracováno (asanováno) datum	Poznámka	
							zpracování, chemicky, odkornění	
objednáno dne:					jméno, podpis:			

Přílohou zadávacího listu je specifikace vyráběných (asanovaných) sortimentů dříví

Obě strany se vzájemně seznámily s riziky BOZP a PO na předávaném pracovišti.

za Smluv. partnera převzal dne:

jméno, podpis:

Poznámky k převzetí zadání: vyznačení těžby, přibližovacích linek, určení průměrné hmotnosti, technologie přibližování, způsob příjmu hmoty, skládky, stav přibližovací a odvozní sítě, skládek, lesní cesty určené k odvozu dřeva, zvláštní podmínky (zóna CHKO, ZCHÚ, OP vodních zdrojů, turistické stezky) a jiné

Převzetí po dokončení prací

za Lesy ČR převzal dne:

za Smluv. partnera předal dne:

jméno, podpis

jméno, podpis

Poznámky k převzetí prací:

(závady, povýrobní úpravy)

za Lesy ČR akceptoval dne:

jméno, podpis: